

ASSET SELF-CERTIFICATION



For households whose combined net assets do not exceed the [applicable Imputed Income Limitation](#).
(Complete only one form per household; include assets of children.)

Applicant/Tenant Name: _____ Unit #: _____

Property Name: _____

For the following asset types, include the current Cash Value of **each** asset held by any family member as identified on the most tenant income certification and the actual income that the asset earns. *Cash value is **current market value minus cost to convert** an asset to cash, such as broker's fees, settlement costs, outstanding loans, penalties for early withdrawal, etc.*

| PART I: ASSETS DISPOSED OF FOR LESS THAN FAIR MARKET VALUE (FMV) | | | | | |
|--|-----------------|---|-------------------|--|-------------------|
| <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | | Within the past two (2) years, I/we have sold or given away assets below their fair market value (FMV). | | | |
| Asset #1: | | Date of Disposal: | | FMV - amt received: | |
| Asset #2: | | Date of Disposal: | | FMV - amt received: | |
| PART II: FEDERAL TAX RETURN OR REFUNDABLE FEDERAL TAX CREDIT | | | | | |
| Have you received a federal tax return or refundable federal tax credit in the last 12 months? | | | | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | |
| Amount of return/credit: | | | | \$ | |
| PART III: NON-NECESSARY PERSONAL PROPERTY (NNPP) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | | I/we do not have any non-necessary personal property | | | |
| Type of Asset | (A) Cash Value* | (B) Annual Income | Type of Asset | (A) Cash Value* | (B) Annual Income |
| Cash on Hand | \$ | N/AP | Cryptocurrency | \$ | \$ |
| Pre-paid Debit Card (including Govt. Benefits) | \$ | N/AP | Money Market/ CD | \$ | \$ |
| Checking/Savings | \$ | \$ | Annuities | \$ | \$ |
| Checking/Savings | \$ | \$ | Brokerage Account | \$ | \$ |
| Savings | \$ | \$ | Stocks/Bonds | \$ | \$ |
| Internet based assets (Cash App, Venmo, PayPal, Crowdfunding, etc.) | \$ | \$ | Other: _____ | \$ | \$ |
| Whole Life Insurance | \$ | \$ | Other: _____ | \$ | \$ |
| Non-Account Based | | | | | |
| Possessions not generally held in an account such as vehicles used for recreation (e.g., RVs, ATVs, and Boats), antique cars, collectibles (e.g. stamps, jewelry, coins, and artwork.), and equipment/machinery that is not used to generate income for a business | | | | | |
| Description | | | (A) Cash Value * | | |
| | | | \$ | | |
| | | | \$ | | |
| | | | \$ | | |
| | | | \$ | | |
| PART IV: REAL PROPERTY | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | | I/we do have any real property | | | |
| Description of Property | | (C) Cash Value* | | (D) Income | |
| | | \$ | | \$ | |
| | | \$ | | \$ | |

Under penalty of perjury, I/we certify that the information presented in this certification is true and accurate to the best of my/our knowledge. The undersigned further understand(s) that providing false representations herein constitutes an act of fraud. False, misleading, or incomplete information may result in the termination of a lease agreement.

Signature of Applicant/Tenant

Date

Signature of Applicant/Tenant

Date

PENALTIES FOR MISUSING THIS CONTENT: Title 18, Section 1001 of the U.S. Code states that a person is guilty of a felony for knowingly and willingly making false or fraudulent statements to any department of the United States Government. HUD and any owner (or any employee of HUD or the owner) may be subject to penalties for unauthorized disclosures or improper uses of information collected based on the consent form. Use of the information collected based on this verification form is restricted to the purposes cited above. Any person who knowingly or willingly requests, obtains, or discloses any information under false pretenses concerning an applicant or participant may be subject to a misdemeanor and fined not more than \$5,000. Any applicant or participant affected by negligent disclosure of information may bring civil action for damages and seek other relief, as may be appropriate, against the officer or employee of HUD or the owner responsible for the unauthorized disclosure or improper use. Penalty provisions for misusing the social security number are contained in the Social Security Act at 208 (a) (6), (7), and (8). Violations of these provisions are cited as violations of 42 USC 408 (a), (6), (7), and (8).



برای خانوارهایی که دارایی‌های خالص ترکیبی آنها، فراتر از سقف درآمد انتسابی مربوطه است.
(فقط یک فرم برای هر خانوار تکمیل کنید؛ دارایی‌های کودکان را هم اضافه کنید.)

نام درخواست‌کننده/مستاجر: _____

شماره واحد: _____

نام ملک: _____

برای انواع دارایی‌های زیر، ارزش نقدی فعلی هر دارایی تحت تملک هر عضو خانواده را که در اکثر گواهی‌های درآمد مستاجر تعیین شده و درآمدی که از دارایی حاصل می‌شود، در نظر بگیرید. *ارزش نقدی، ارزش جاری بازار منهای هزینه تبدیل یک دارایی به پول نقد است، مانند هزینه‌های کارگزار، هزینه‌های تسویه، وام‌های موجود، جریمه‌های برداشت زود هنگام و غیره.*

| بخش 1: دارایی‌های واگذار شده با قیمت کمتر از ارزش منصفانه بازار (FMV) | | | | | |
|--|-----------------|-------------------------------------|------------------|-----------------|---|
| در طول دو (2) سال گذشته، من/ما دارایی‌هایی را به قیمت کمتر از ارزش منصفانه بازار (FMV) فروخته یا اهدا کرده‌ایم. | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| دارایی شماره 1: | تاریخ واگذاری: | حداقل مالیات جایگزین FMV دریافت شد: | | | |
| دارایی شماره 2: | تاریخ واگذاری: | حداقل مالیات جایگزین FMV دریافت شد: | | | |
| بخش 2: اعتبار اظهارنامه مالیاتی فدرال یا اعتبار مالیاتی فدرال قابل استرداد | | | | | |
| آیا در 12 ماه گذشته اعتبار اظهارنامه مالیاتی فدرال یا اعتبار مالیاتی فدرال قابل استرداد دریافت کرده‌اید؟ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| مبلغ اظهارنامه/اعتبار: \$ | | | | | |
| بخش 3: اموال شخصی غیر ضروری (NNPP) | | | | | |
| من/ما هیچ اموال شخصی غیر ضروری نداریم/نداریم | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| نوع دارایی | ارزش نقدی * | (B) درآمد سالانه | نوع دارایی | (A) ارزش نقدی * | (B) درآمد سالانه |
| پول نقد موجود | \$ | شامل نمی‌شود | ارز دیجیتال | \$ | \$ |
| کارت نقدی پیش پرداخت (از جمله مزایای دولتی) | \$ | شامل نمی‌شود | Money Market/ CD | \$ | \$ |
| جاری/پس انداز | \$ | | مستمری‌ها | \$ | \$ |
| جاری/پس انداز | \$ | | حساب کارگزاری | \$ | \$ |
| پس اندازها | \$ | | سهام/اوراق قرضه | \$ | \$ |
| دارایی‌های مبتنی بر اینترنت (PayPal و Venmo و Cash App و Crowdfunding و غیره) | \$ | | سایر: _____ | \$ | \$ |
| بیمه عمر کامل | \$ | | سایر: _____ | \$ | \$ |
| موارد غیر مبتنی بر حساب | | | | | |
| اموالی که به طور کلی در یک حساب نگهداری نمی‌شوند مانند وسایل نقلیه مورد استفاده برای تفریح (مثلاً، RV، ATV، ماشین‌های عتیقه، اقلام کلکسیونی (مانند تمپر، جواهرات، سکه‌ها و آثار هنری) و تجهیزات/ماشین‌آلاتی که برای ایجاد درآمد در یک کسب و کار استفاده نمی‌شوند | | | | | |
| شرح | (A) ارزش نقدی * | | | | |
| | \$ | | | | |
| | \$ | | | | |
| | \$ | | | | |
| | \$ | | | | |
| بخش 4: دارایی غیرمنقول | | | | | |
| من/ما نوعی املاک و مستغلات داریم | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| شرح دارایی | (C) ارزش نقدی * | (D) درآمد | | | |
| | \$ | \$ | | | |
| | \$ | \$ | | | |

تحت مجازات شهادت دروغ، من/ما گواهی می‌دهیم که اطلاعات ارائه شده در این گواهی، تا آنجا که من/ما می‌دانیم، درست و دقیق هستند. امضاکننده همچنین می‌فهمد که ارائه اظهارات نادرست در اینجا، در حکم کلاهبرداری است. اطلاعات نادرست، گمراه‌کننده یا ناقص ممکن است منجر به فسخ قرارداد اجاره شود.

تاریخ _____

امضای درخواست‌کننده/مستاجر _____

تاریخ _____

امضای درخواست‌کننده/مستاجر _____

مجازات‌های سوء استفاده از این محتوا: عنوان 18، بخش 1001 قانون ایالات متحده بیان می‌کند که یک شخص به دلیل اظهارات نادرست یا متقلبانه به صورت آگاهانه و ارادی به هر بخش از دولت ایالات متحده، مرتکب جرم می‌شود. HUD و هر مالک (یا هر کارمند HUD یا مالک) ممکن است به دلیل افشای غیرمجاز یا استفاده نادرست از اطلاعات جمع‌آوری شده بر اساس فرم رضایت، مشمول جریمه شوند. استفاده از اطلاعات جمع‌آوری شده بر اساس این فرم تأیید، محدود به اهداف مذکور در بالا است. هر شخص که آگاهانه یا با رغبت هرگونه اطلاعات را به پهنه‌های دروغین در مورد متقاضی یا شرکت‌کننده درخواست کند، به دست آورد یا افشا کند، ممکن است مشمول تخلف قانونی و جریمه بیش از 5,000 دلار شود. هر متقاضی یا شرکت‌کننده که قربانی افشای سهل‌انگازانه اطلاعات قرار گرفته است، می‌تواند خسارت اقدام مدنی ثبت کند و در صورت لزوم، علیه مسئول یا کارمند HUD یا مالک مسئول افشای غیرمجاز یا استفاده نادرست، راهکار قانونی دیگری درخواست کند. مقررات جریمه سوء استفاده از شماره تأمین اجتماعی در قانون تأمین اجتماعی در قسمت 208 (a) (6)، (7) و (8) آمده است. نقض این مقررات به عنوان (7) (6) (a) 408 USC 42 نقض و (8) ذکر شده است.

اگر نگرانی‌هایی دارید یا اگر فکر می‌کنید ما می‌توانیم این ترجمه را بهبود بخشیم، لطفاً به Language.Access@HCS.oregon.gov ایمیل بفرستید.